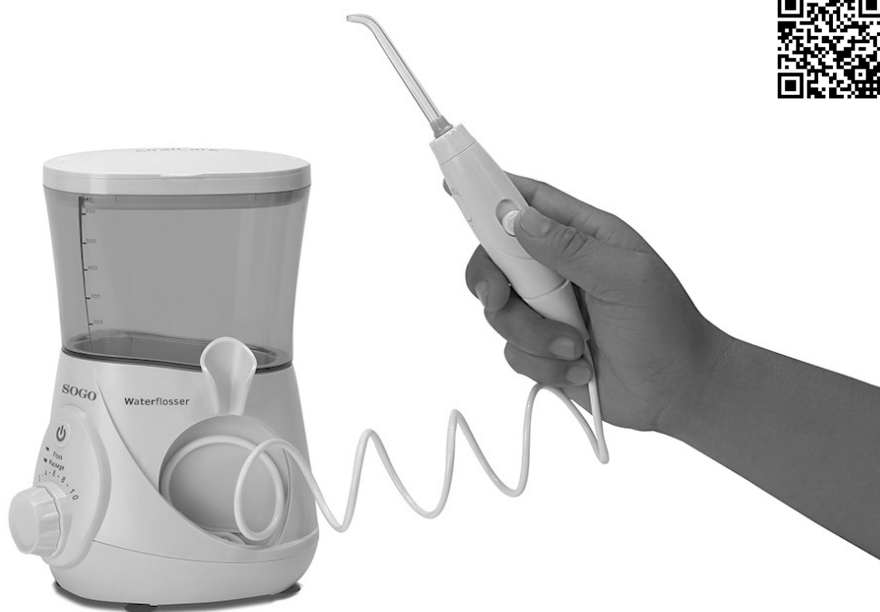


SOGO

Human Technology



manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções



Irrigador Dental y Bucal Water Flosser Flosser de l'eau Irrigadores Bucais

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-12320

IPX4



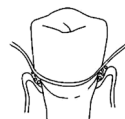
Manual de instrucciones

- ¡Bienvenido! Seleccionando el Irrigador Dental de SOGO usted ya está en camino a una mejor salud de las encías y una sonrisa más sana!
- Con la combinación de presión de agua y las pulsaciones, el Irrigador de agua elimina las bacterias dañinas entre los dientes y debajo de la línea de las encías de cepillado que por sí solas no alcanzan.
- Se elimina restos de comida y bacterias dañinas que quedan entre los dientes.



Limpieza Oral tradicional

- Cepillado tradicionales no llegan fácilmente oculto restos de comida y bacterias dañinas.
- Cadena hilo dental tiene acceso limitado el por debajo de la encía



Precauciones importantes

Cuando utilice productos eléctricos, especialmente cuando los niños están presentes, las siguientes precauciones básicas de seguridad deben seguirse siempre.

Este manual también puede ser descargado desde nuestro sitio web www.sogo.es

Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar.

Peligro:

Para reducir el riesgo de electrocución:

- Desenchufe siempre producto después de cada uso.
- No manipule con las manos mojadas.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar desde donde pueda caerse en una bañera,

ducha y lavabo.

- No lo utilice mientras se baña.
- No sumerja en agua o en otros líquidos.
- No intente coger un producto que ha caído en algún líquido. Desenchúfelo inmediatamente.
- Compruebe el cable de la fuente de alimentación por los daños antes de utilizar el aparato por primera vez y durante la vida útil del producto.
- Utilice únicamente los accesorios que son recomendados por nosotros.
- No extraer el diente Pocket punta flexible en el claro eje. Si se divide por el motivo que fuere, desechar la punta y el eje y sustituir con un diente nuevo Pocket punta.
- Llenar el depósito con agua o de otras soluciones recomendadas.

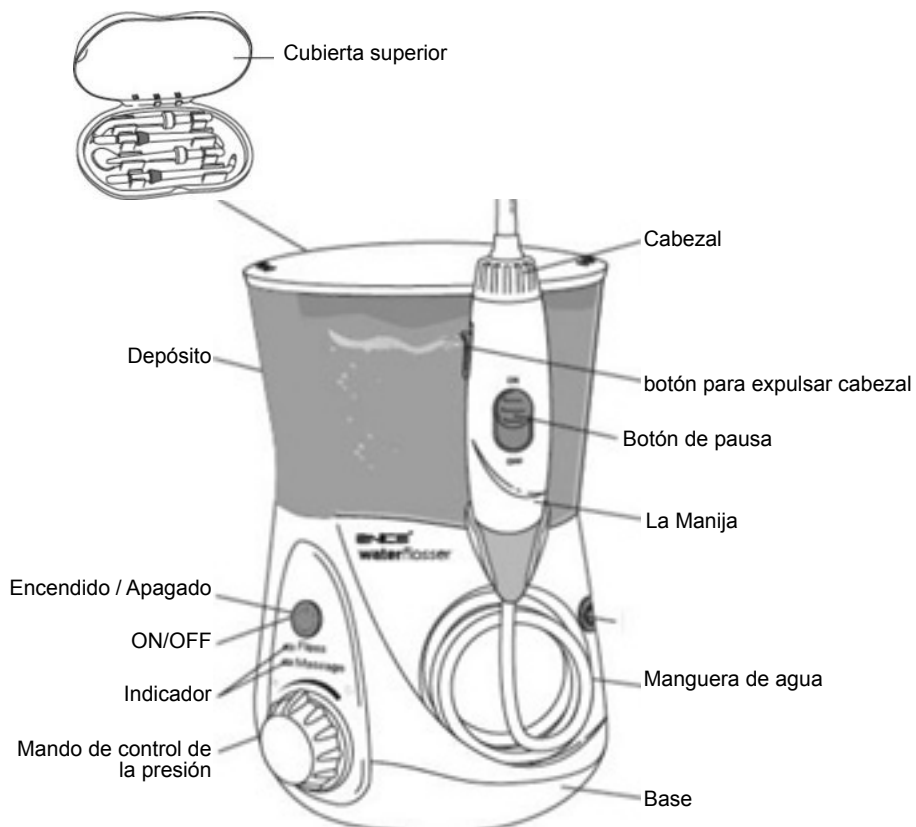
Advertencia:

Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, incendios, lesiones graves de daño a los tejidos.

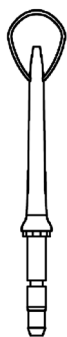
- No utilice este producto si el cable o la clavija están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído, está dañado o se ha caído en algún líquido. Devolver el producto al distribuidor local.
- Estrictamente instruir y supervisar a los niños y las personas con necesidades especiales en el uso apropiado de este producto.
- No orientar el agua debajo de la lengua, en el oído, la nariz, o de otras áreas delicadas. Este producto es capaz de producir presiones que pueden ocasionar serios daños en estas áreas.

Consulte la sección “instrucciones de uso” para su uso correcto.

- Utilice este producto sólo como se indica en las instrucciones o como recomendado por su dentista.
- No utilice este producto durante más de 5 minutos en cada período de dos horas.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto extraño en la apertura o la manguera.
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No funcionan en donde el oxígeno o aerosoles se utilizan.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No lo utilice mientras lleva joyas orales. Retirar antes de su uso.
- No utilice si usted tiene una herida abierta en su lengua materna o en la boca.
- Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado a recibir antibióticos antes de procedimientos dentales premedicación, usted debe consultar a su dentista antes de utilizar este instrumento o cualquier otra ayuda higiene oral.
- No utilice este producto durante más de 5 minutos en cada período de dos horas.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente cualificada, para evitar peligros.



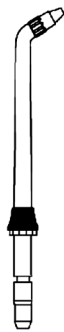
Jet Clásico



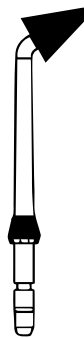
Limpiador de Lengua



Boquillas Pik Pocket



Ortodoncia



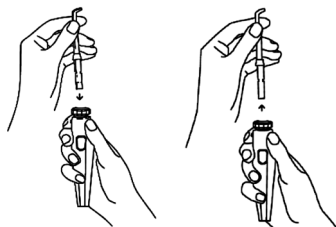
Nasal

INSTRUCCIONES DE USO

- **Conexión**
Conecte el cable a una toma de corriente. Si la salida es controlada por un interruptor en la pared, asegúrese de que está activada.
- **Preparación del depósito**
Retirar el depósito y la tapa de la base. Llenar el depósito con agua tibia. Coloque el depósito en la base y presione firmemente hacia abajo.



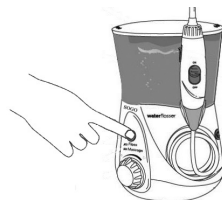
- **Insertar y extraer cabezales**
Insertar el cabezal en el centro de la parte superior de la manija. El anillo de color va a tocar la perilla, si el cabezal está bien encajado. Para remover el cabezal de la palanca, pulse el botón de expulsión y tire de la palanca



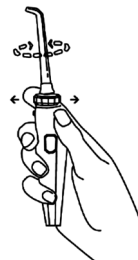
- **El ajuste de la presión**
Gire el mando de control de presión en la base de la unidad a la configuración más baja la primera vez que lo utilice. Aumente gradualmente la presión, a la configuración que prefiera, o como ha sido indicado por su profesional dental.



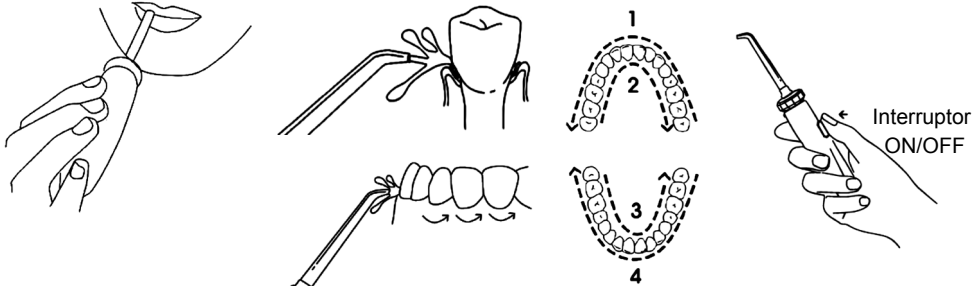
- **Colocación en la boca**
Inclinarse sobre el lavabo y coloque el cabezal del chorro en la boca. Dirija el cabezal hacia los dientes. Encienda la unidad: presione el botón de encendido durante 3 segundos para el modo de hilo dental, presione nuevamente para pulsar el modo de masaje; Con indicador LED azul representa el uso del hilo dental. El verde representa la pulsación. Presión de ajuste en la posición deseada.



Dirigir el flujo girando el mando en la parte superior de la manija.



- **Técnica Recomendada**
Dirigir el chorro de agua en ángulo de 90 grados con la línea de las encías. Cerrar ligeramente los labios para evitar salpicaduras, pero permiten que el agua fluya libremente de boca en el lavabo. Para obtener los mejores resultados, empiece en el área molar (dientes) trabajando para los dientes frontales. Deslizar el cabezal del chorro en las encías y haga una breve pausa entre los dientes. Continuar con el proceso hasta que todas las zonas de alrededor y entre los dientes se han limpiado.



Interruptor ON/OFF

Puede detener el flujo cualquier momento pulsando el botón de on/off de la empuñadura

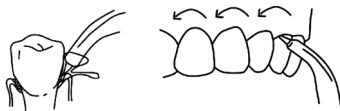
Cuando haya terminado

Apague la unidad. Vaciar el líquido en el depósito. Desenchufe la unidad.

- **Cabezales especiales**

La boquilla pocket pik proporciona agua o soluciones antibacterianas profundamente en las bolsas periodontales.

Para utilizar la boquilla pocket pik, inclinarse sobre su lavabo y coloque el cabezal blanda contra un diente en un ángulo de 45 grados y coloque suavemente en la línea de las encías, en el bolsillo. Encienda la unidad a la presión más baja y limpiar suavemente siguiendo la línea de las encías, insertar en punta entre los dientes. Continúe el proceso hasta que se hayan limpiado todas las áreas alrededor y entre los dientes.

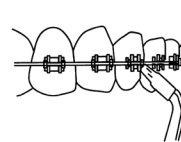


- **Modo de masaje de hidro-pulso**

Hydro-Pulse Massage ofrece un patrón de pulsación de agua único diseñado para mejorar la estimulación de las encías. Para obtener mejores resultados, utilice el modo de hilo como se indica. Después de usar el modo durante 1 minuto, cambie la unidad al modo de masaje, ajuste la presión como desee y apunte la corriente de agua a sus encías y masajee a través de su boca.

- **Cabezal Ortodoncia**

El Cabezal ortodoncia está diseñada de manera exclusiva para simultáneamente cepillar y enjuagar las zonas de difícil acceso en las ortodoncia y otros trabajos dentales. Para utilizar, inclinarse sobre el lavabo y utilizar el cabezal ortodoncia para limpiar. El agua fluirá a través del cepillo para enjuagar cualquier residuo que se elimina.



- **Nasal**






Enjuague el polvo, la suciedad, los alérgenos y el polen. Elimina la congestión y ayuda a prevenir las infecciones sinusales



Limpiador de Lengua

Inclinarse sobre el lavabo. Coloque el limpiador de lengua en la lengua y arrancar la unidad con la presión más baja, aumente gradualmente la presión, a la configuración que prefiera. Con suavidad, coloque el limpiador de lengua en el centro de la lengua alrededor de la mitad hacia atrás y con una ligera presión tire hacia adelante.

USO DE LOS CABEZALES

Tipo	El Uso	Ventaja	
	Jet Clásico	Uso General	Más eficaz que la seda dental para encías más sanas
	Para Nasal	Enjuague el polvo, la suciedad, los alérgenos y el polen.	Elimina la congestión y ayuda a prevenir las infecciones sinusales
	Ortodoncia	Para Ortodoncia	3 veces más eficaz que la seda dental para eliminar la placa alrededor de los aparatos ortodónticos
	Boquilla Pik Pocket	Periodontal - Defecto de Furcación	Se aplica con cuidado los medicamentos y se enjuaga muy por debajo de la línea de las encías
	Limpiador Lingual Cleaner	Aliento fresco	Elimina las bacterias de la lengua para refrescar el aliento

PROBLEMA	CAUSA	ACCIÓN CORRECTIVA
Todos los cabezales Las fugas de la perilla de la manija.	Cabezal no está completamente acoplado.	Quite la parte superior y volver a instalar.
Pocket Pik Desgarro de punta blanda.	Cabezal está desgastado.	Sustituir con el nuevo
La Base La manguera en el mango tiene fugas	Daños a la manguera	Puede ser sustituido por el servicio técnico
Fugas del depósito	Falta válvula del depósito o válvula del depósito está al revés	Sustituir válvula del depósito Girar la válvula lateral derecho hacia arriba.
Presión inadecuada	Depósito no está colocado correctamente	La posición del depósito. Presione hacia abajo con firmeza sobre el depósito.
Unidad no arranca	Motor no está en marcha	Asegúrese de salida está funcionando; prueba con otro aparato eléctrico (comprueba botón de reset y/o interruptor de pared).

Especificaciones

Modelo: SS-12320

Volumen del depósito de agua: 700 ml **Alta presión** hasta 160 PSI

Velocidad de flujo: 400 ml /min

Peso de unidad: 1045g

Tensión / Frecuencia: 220 – 240V ~ 50/60Hz

Potencia de Consumo: 50W

Instructions for use

- Welcome! By selecting the SOGO Water Flosser you are on your way to have better gum health, and a healthier smile!
- With the combination of water pressure and pulsations, the SOGO Water Flosser removes harmful bacteria deep between the teeth and below the gumline where brushing alone won't reach.



Traditional Oral Clean

- Traditional brushing can't easily reach hidden food debris and harmful bacteria.
- String Flossing has limited access below the gumline



Important Safeguards

- When using electrical products, especially when children are present, the basic safety precautions below should always be followed.

This manual can also be downloaded from our website www.sogo.es

Read all instructions carefully before using.

Danger:

To reduce the risk of electrocution:

- Always unplug product after using.
- Do not handle plug with wet hands.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub, shower stall or sink.
- Do not use while bathing.
- Do not immerse in water or other liquid.

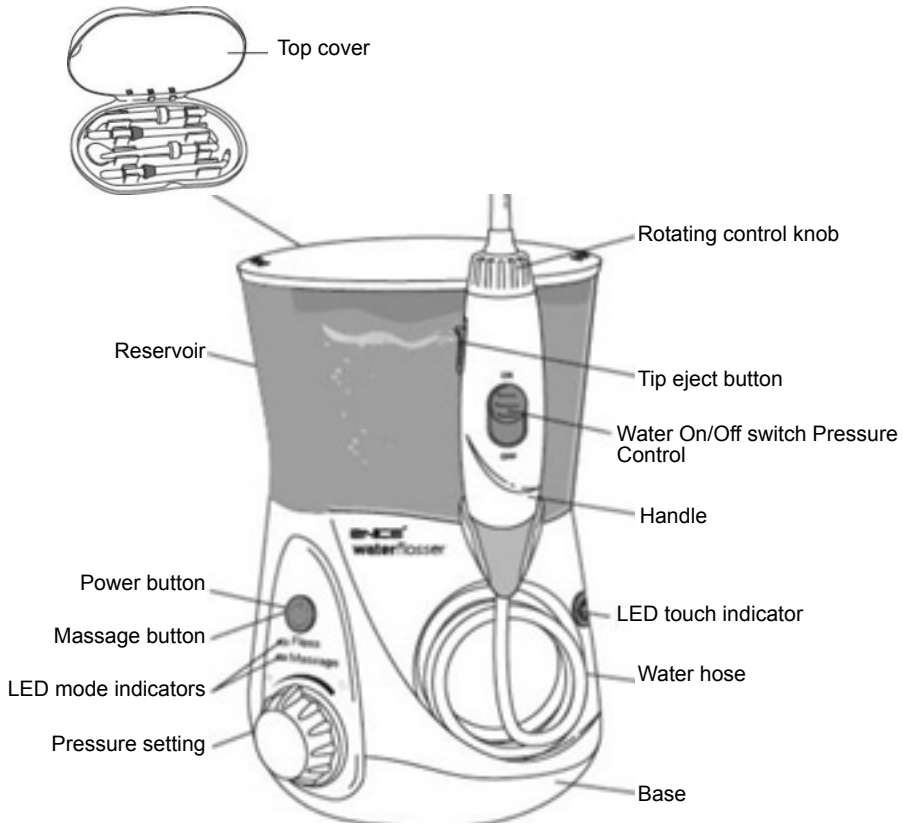
- Do not reach for a product that has fallen into any liquid. Unplug immediately.
- Check the power supply cord for damage before the first use and during the life of the product.
- Only use attachments, including jet tips Tooth Pocket tips, tongue cleaner tips and orthodontic tips that are recommended by us.
- Do not remove the Tooth Pocket flexible tip from the clear shaft. If it separates for any reason, discard both the tip and shaft and replace with a new Tooth Pocket tip.
- Fill reservoir with water or other recommended solutions only.

Warning:

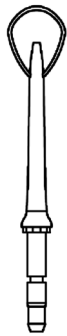
- To reduce the risk of burns, electric shock, fire, serious injury or damage to tissue:
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into any liquid. Return the product to the local distributor.
- Closely instruct and supervise children and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose, or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas. See “operating instructions” for correct usage.
- Use this product only as indicated in these

instructions or as recommended by your dentist.

- Do not use this product for more than 5 minutes in each two-hour period.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.
- Keep electrical cord away from heated surfaces.
- Do not operate where oxygen or aerosol sprays are being used.
- Do not use outdoors.
- Do not use while wearing any oral jewelry. Remove prior to use.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- Do not use this product for more than 5 minutes in each two-hour period.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard



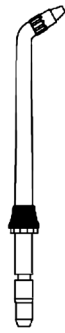
Jet Tip



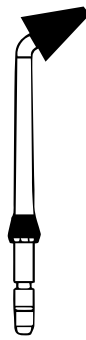
Tongue
Cleaner Tip



Pik Pocket
Tip



Orthodontic
Tip



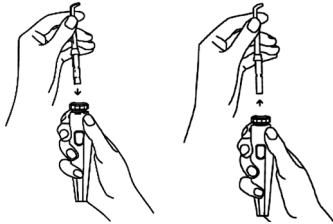
Nasal

OPERATING INSTRUCTIONS

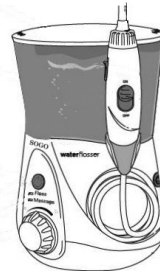
- **Connection**
Plug the cord into an electrical outlet. If the outlet is controlled by a wall switch, be sure it is turned on.
- **Preparing the Reservoir**
Remove reservoir and cover from base. Fill the reservoir with lukewarm water. Place the reservoir over the base and press down firmly.



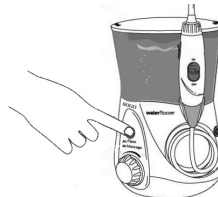
- **Inserting and removing Tips**
Insert tip into the center of the knob at the top of the dental jet handle. The colored ring will touch the knob if the tip is correctly locked into place. To remove tip from the handle, press the jet tip eject button and pull tip from handle



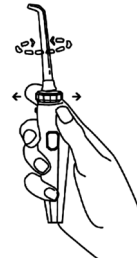
- **Adjusting the Pressure Setting**
Turn the pressure control dial on the base of the unit to the lowest setting for first-time use. Gradually increase pressure over time to the setting you prefer-or as instructed by your dental professional.



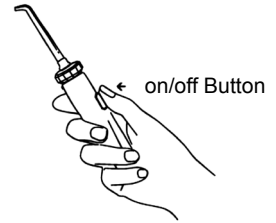
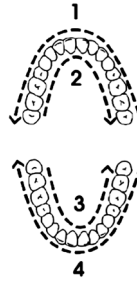
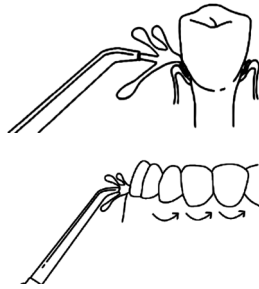
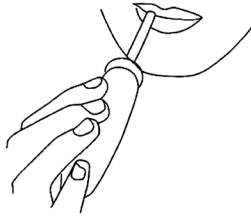
- **Placement in Mouth**
Lean low over sink and place the jet tip in mouth. Aim the tip toward teeth. Turn unit on: press the power button for 3 seconds for flossing mode, press again for pulsing massage mode; with Blue LED indicator represents flossing. Green represents pulsing.
Set pressure at desired setting.



Direct the stream by turning the knob at the top of the handle.



- **Recommended Technique**
Direct the jet stream at 90-degree angle to your gumline. Slightly close lips to avoid splashing but allow water to flow freely from mouth into the sink. For best results, start in the molar area (back teeth) working toward the front teeth. Glide jet tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue process until all areas around and between the teeth have been cleaned.



On/Off Control

You can stop the flow any time by pressing the on/off button on the handle

When Finished

Turn the unit off. Empty any liquid left in the reservoir. Unplug the unit.

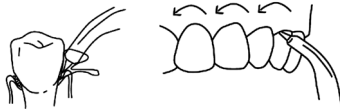
• **Hydro-Pulse Massage Mode**

Hydro-Pulse Massage offers a unique water pulsation pattern designed to enhance gum stimulation. For best results, use the Floss Mode as instructed. After using Floss Mode for 1 minute, switch the unit to Massage Mode, adjust pressure as desired, and aim the water stream at your gums and massage throughout your mouth.

• **Special Tips**

The Tooth Pocket Tip delivers water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.

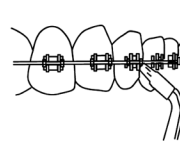
To use the Tooth Pocket Tip, lean low over your sink and place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gum-line, into the pocket. Turn the unit on to the lowest pressure setting and clean by gently following gum-line, inserting tip in between teeth. Continue tracing along the gum-line until you finish cleaning.



• **Orthodontic Tip**

The special Orthodontic Tip is uniquely designed to simultaneously brush and rinse hard-to-reach areas around braces and other dental work.

To use the orthodontic tip, lean low over the sink and use the brush bristles to clean around dental work. Water will flow through the brush to rinse away any debris that is removed.



Tongue Cleaner Tip






Lean over the sink. Place the tongue cleaner on your tongue and start the unit-use the lowest pressure setting, increase as comfortable. Gently place the tongue cleaner in the center/midline of your tongue about half way back and with light pressure pull forward.

• **Nasal**

Rise away dust, dirt, allergens and pollen. Clears congestion & help prevent sinus infections



USE OF THE TIPS

Type	Used For	Advantage
	Classic Jet Tip General Use	More effective than string floss for healthier gums
	Nasal tip Rinse away dust, dirt, allergens and pollen.	Clears congestion & help prevent sinus infections
	Orthodontic Tip For Braces	3X as effective as string floss for removing plaque around Orthodontic applications
	Pik Pocket Tip Periodontal Pockets - Furcations	Gently delivers medicaments and rinses deep below the gumline
	Tongue Cleaner Fresh Breath	Removes bacteria from the tongue to freshen breath

PROBLEM	CAUSE	CORRECTIVE ACTION
All Tips Leakage from the handle knob.	Tip not fully engaged.	Remove top and reinstall
Tooth Pocket Tip Tear in soft tip.	Tip is worn	Replace with new tip
Water Flosser Base Hose to the handle leaks.	Damage to the hose.	Can be replaced by the technician
Reservoir leaks	Missing reservoir valve or reservoir valve is upside down	Replace reservoir valve Turn valve right-side up
Inadequate pressure	Reservoir not positioned properly	Re-position reservoir. Press down firmly on the reservoir
Unit doesn't start	Motor not running	Be sure outlet is functioning; test with another appliance (check electrical reset button and/or wall switch).

Technical Specification:

Model: SS-12320

Water tank volume: 700 ml

High pressure: up to 160 PSI

Flow rate: 400ml / min

Unit Weight: 1045g

Voltage / Frequency: 220 – 240V ~ 50/60Hz

Power Consumption: 50W

Instructions for use

- Bienvenue ! En sélectionnant les SOGO eau Flosser vous êtes sur votre façon d'avoir une meilleure santé des gencives, et un sourire plus sain !
- Avec la combinaison de la pression d'eau et les pulsations, les SOGO eau Flosser supprime les bactéries profonde entre les dents et sous la gencive-ligne-où le brossage seul ne pas atteindre.
- Les SOGO Jet dentaire captive supprime les débris alimentaires et les bactéries



Orale traditionnelle propre

- Brossage traditionnels ne peuvent pas facilement atteindre masqué les débris alimentaires et les bactéries.
- Chaîne fil dentaire a un accès limité au-dessous des gencives



Garanties importantes

- Lorsque vous utilisez les produits électriques, en particulier
- Lorsque des enfants sont présents, les précautions de sécurité de base ci-dessous doivent toujours être suivies.

Ce manuel peut aussi être téléchargé sur le site internet www.sogo.es

Lire attentivement toutes les instructions avant utilisation.

Danger :

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Débranchez toujours produit après l'utilisation.
- Ne manipulez pas prise avec des mains mouillées.
- Ne pas placer ou stocker produit à un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire,

d'une cabine de douche ou du lavabo.

- Ne pas utiliser pendant que vous prenez un bain.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'atteignent pas pour un produit qui est tombé dans un liquide. Débranchez-le immédiatement.
- Vérifiez le cordon d'alimentation pour les dommages avant la première utilisation et pendant la durée de vie du produit.
- Utilisez uniquement les pièces de fixation, y compris le jet conseils dents Pocket tips, langue maternelle pointes de nettoyeur et orthodontiques conseils que sont recommandés par nous.
- Remplir le réservoir avec de l'eau ou d'autres solutions recommandées uniquement.

Avertissement :

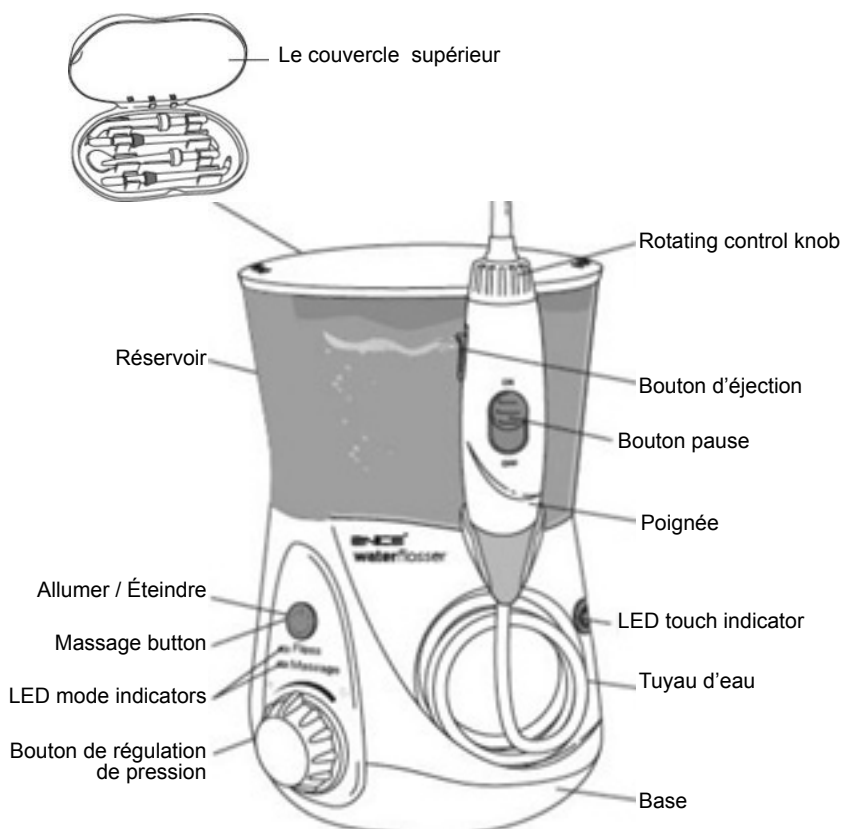
Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie et des blessures graves des dommages de tissu :

- Ne pas utiliser ce produit si le cordon ou la fiche sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé ou est tombé dans un liquide. Retourner le produit au distributeur local.
- Étroitement instruire et superviser les enfants et les personnes ayant des besoins spéciaux à l'utilisation correcte de ce produit.
- Ne pas diriger l'eau sous le timon, à l'oreille, le nez, ou d'autres zones sensibles. Ce produit est capable de produire des pressions que peuvent causer de graves dommages dans ces zones. Reportez-vous

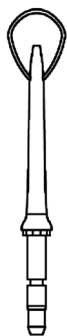
à la section „instructions d'utilisation“ de l'utilisation correcte.

- Utilisez ce produit uniquement comme indiqué dans ces instructions ou tel que recommandé par votre dentiste .
- Ne pas utiliser ce produit pendant plus de 5 minutes dans chaque période de deux heures.
- Ne pas faire tomber ou d'insérer un objet étranger dans toute ouverture ou flexible.
- Garder le cordon loin des surfaces chauffées.
- Ne pas faire fonctionner où l'oxygène ou les aérosols sont utilisés.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas utiliser pendant que vous portez tout oral bijoux. Déposer avant de les utiliser.
- Ne pas utiliser si vous avez une plaie ouverte dans votre langue maternelle ou dans votre bouche.
- Si votre médecin ou cardiologue vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant procédures dentaires, vous devriez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet instrument ou tout autre l'hygiène orale aides.
- Ne pas utiliser ce produit pendant plus de 5 minutes par période de deux heures.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



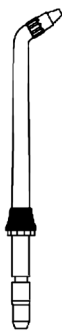
Brossette classique



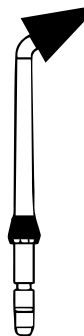
langue propre



Pik Pocket



Orthodontiques



Nasal

MODE D'EMPLOI

- **Connexion**

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique. Si la sortie est contrôlée par un interrupteur mural, vérifiez qu'il est allumé.

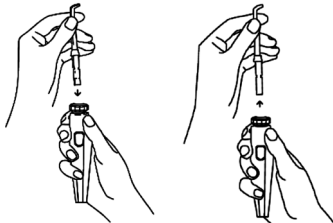
- **Préparation du réservoir**

Déposer le réservoir et le couvercle de la base. Remplissez le réservoir avec de l'eau tiède. Placez le réservoir sur le socle et appuyez fermement vers le bas.



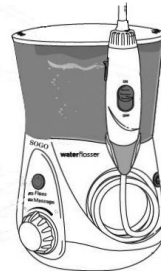
- **Insertion et retrait**

Insérer la pointe dans le centre du bouton en haut du jet dentaire poignée. La bague de couleur, appuyez sur le bouton si la pointe est correctement verrouillée en place. Pour déposer astuce de la poignée, appuyez sur le jet astuce bouton d'éjection et retirez astuce de la poignée



- **Réglage de la pression de réglage**

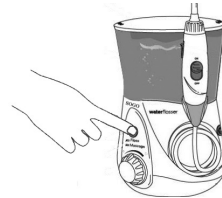
Tourner le bouton de réglage de la pression sur la base de l'unité sur le paramètre le plus bas lors de la première utilisation. Augmenter progressivement la pression au fil du temps au réglage que vous préférez ou comme indiqué par votre dentiste.



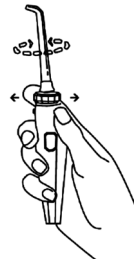
- **Le placement dans la bouche**

Passez l'embout de jet dans la bouche et placez l'embout de jet dans la bouche. Objectif la pointe vers les dents.

Allumez l'appareil: appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour le mode de fil dentaire, appuyez à nouveau pour le mode de massage pulsé; Avec indicateur LED bleu représente la soie dentaire. Le vert représente la pulsation Réglez la pression au réglage désiré.

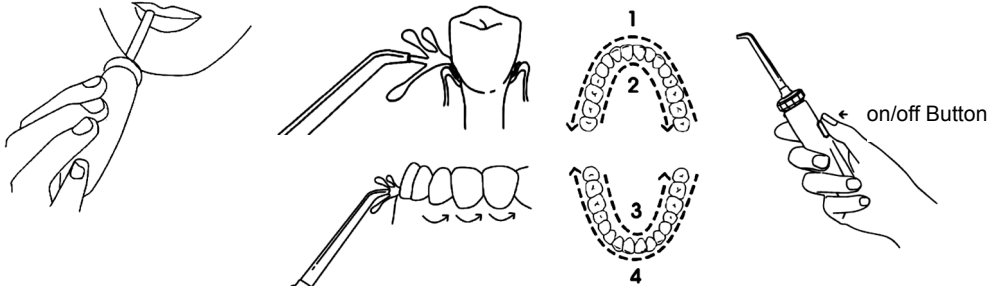


Diriger le flux en tournant le bouton dans le haut de la poignée.



- **Méthode recommandée**

Diriger le jet stream à angle de 90 degrés à vos gencives. Fermez légèrement les lèvres pour éviter les éclaboussures, mais permettre à l'eau de s'écouler librement de bouche dans l'évier. Pour de meilleurs résultats, commencer dans la zone molaire (dents arrière) le travail vers les dents de devant. Glissez l'embout de jet le long du sillon gingival et pause brièvement entre les dents. Continuez ce processus jusqu'à ce que toutes les zones autour et entre les dents ont été nettoyées.



Commande de On/Off

Vous pouvez arrêter le débit n'importe quel moment en appuyant sur le bouton de On/Off sur la poignée

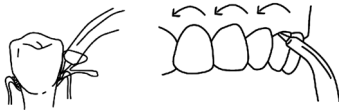
Lorsque vous avez terminé

Mettez l'unité hors tension. Vider le liquide restant dans le réservoir. Débranchez l'appareil.

- **Les embouts spéciaux**

La poche de dent pointe fournit de l'eau ou anti-bactérienne solutions profonde en poches parodontales.

Pour utiliser la poche de dent astuce, pauvre faible sur votre évier et placez l'embout souple contre une dent à un angle de 45 degrés et placez délicatement la pointe sous la gomme-ligne, dans la poche. Allumez l'unité pour le réglage de pression le plus bas et le nettoyer en suivant doucement la gomme-ligne, l'insertion de pointe entre les dents. Continuez à suivre le long de la gomme-ligne jusqu'à ce que vous ayez terminé le nettoyage.



Timon Cleaner astuce

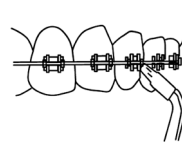
Se pencher au dessus du lavabo. Placer le timon nettoyant sur votre langue maternelle et démarrer l'unité, utiliser le réglage de pression le plus bas, à accroître le plus confortable. Placez doucement le timon en nettoyant le centre/midline de votre langue maternelle, sur la moitié arrière et avec une légère pression tirer vers avant

- **Mode de massage Hydro-Pulse**

Hydro-Pulse Massage offre un modèle de pulsation d'eau unique conçu pour améliorer la stimulation des gencives. Pour de meilleurs résultats, utilisez le mode Floss comme indiqué. Après avoir utilisé le mode Floss pendant 1 minute, mettez l'appareil en mode massage, ajustez la pression comme vous le souhaitez, et dirigez le jet d'eau à vos gencives et massez dans votre bouche.

- **Orthodontiques astuce**

L'orthodontie spécial pointe est conçu de façon unique à simultanément brosse et rincez zones difficiles à atteindre environ les accolades et autres travaux dentaires. Pour utiliser l'embout orthodontique, pauvre faible sur l'évier et utiliser les poils de la brosse pour nettoyer autour de travaux dentaires. L'eau s'écoule au travers de la brosse pour rincer tout débris qui est








- **Nasale**

Rincez la poussière, la saleté, les allergènes et le pollen. Élimine la congestion et aide à prévenir les infections des sinus.



UTILISATION DES CONSEILS

Type	Utilisé pour	Avantage
 <p>Pointe Classic Jet</p>	Usage général	Plus efficace que la soie dentaire pour des gencives plus saines
 <p>Pointe nasale</p>	Rincez la poussière, la saleté, les allergènes et le pollen.	Élimine la congestion et aide à prévenir les infections des sinus
 <p>Pointe orthodontique</p>	Pour les accolades	3 fois plus efficace que la fil dentaire pour éliminer la plaque autour des applications orthodontiques
 <p>Nettoyeur de gencives</p>	Poches parodontales - Furcations	Offre délicatement des médicaments et des rinçages au-dessous de la gencive
 <p>nettoie-langue</p>	Souffle fraîche	Enlève les bactéries de la langue pour rafraîchir l'haleine

PROBLÈME	CAUSE	ACTION CORRECTIVE
Toutes les têtes Fuite entre le haut et bouton de poignée.	Astuce pas complètement enclenché.	Déposer la partie supérieure et de le réinstaller.
Poche de dent astuce Déchirement de pointe souple.	Astuce est usé.	Remplacer avec une nouvelle astuce
L'eau de Base Flosser Flexible de la poignée les fuites.	Endommager le flexible	Peut être remplacé par le distributeur local pour une auto- kit de réparation et d'entretien.
Fuites du réservoir.	Manquants vanne du réservoir ou soupape de réservoir est à l'envers.	Remplacer le réservoir du distributeur (Appeler le distributeur local). Tourner la vanne côté droit vers le haut.
Pression insuffisante.	Réservoir n'est pas positionné correctement.	Re-positionner le réservoir. Appuyez fermement sur le réservoir.
Unité ne démarre pas	Moteur non tournant	Assurez-vous que la prise est fonctionnelle; tester avec un autre appareil (contrôle électrique bouton reset et/ou un interrupteur mural).

Spécification technique

Modèle: SS-12320

Le volume du réservoir d'eau: 700 ml

Haute pression: jusqu'à 160 PSI

Débit: 400 ml / min

Poids unitaire: 1045g

Tension / Fréquence: 220 - 240V ~ 50/60Hz

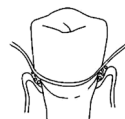
Consommation: 50W

Instructions for use

- Seja bem-vindo! Selecionando a água AOS PRODUTORES russos: SOGO Flosser você está no seu caminho para ter uma melhor saúde das gengivas, e um sorriso mais saudável!
- Com a combinação de pressão da água e as pulsações, a água AOS PRODUTORES russos: SOGO Flosser remove bactérias nocivas profundamente entre os dentes e abaixo da gengiva de linha onde escovar sozinho não vai chegar.
- AOS PRODUTORES russos: SOGO Dental Jet remove restos de comida os detritos e bactérias prejudiciais

Limpeza Oral Tradicional

- Escovação tradicional não consegue facilmente chegar escondido restos de alimento e bactérias nocivas.
- Flossing String tem acesso limitado abaixo da linha das gengivas



Salvaguardas Importantes

- Ao usar os produtos eléctricos, nomeadamente Quando as crianças estiverem presentes, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.

Este manual também pode ser baixado a partir do nosso website www.sogo.es

Leia todas as instruções atentamente antes de usar.

Perigo:

Para reduzir o risco de choque eléctrico.

- Desligue sempre produto após o uso.

- Não manuseie com as mãos úmidas.
- Não coloque ou armazenar produto onde ele pode cair ou ser puxado em uma banheira, duche ou afundar.
- Não use durante o banho.
- Não mergulhe em água ou outro líquido.
- Não chegar a um produto que tenha caído em algum líquido. Desligue imediatamente.
- Verifique se o cabo de alimentação para danos antes da primeira utilização e durante a vida útil do produto.
- Utilize apenas acessórios, incluindo o jet dicas Dente Pocket dicas, língua e ortodôntico dicas limpeza dicas que são recomendados por nós.
- Encha o reservatório com água ou outras soluções recomendadas.

Aviso:

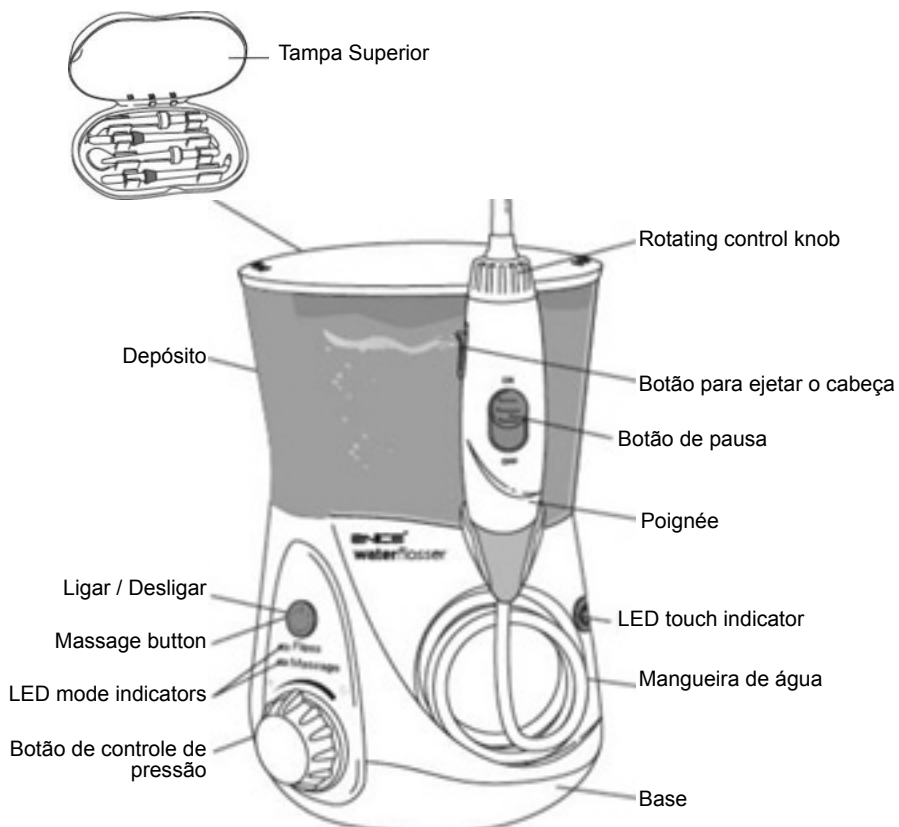
Para reduzir o risco de queimaduras, choque elétrico, incêndio, lesões graves de danos ao tecido:

- Não use este produto se tiver um cabo danificado ou ligue, se não estiver funcionando corretamente, se ele caiu ou foi danificado, ou cair em qualquer líquido. Devolver o produto ao distribuidor local.
- Estreitamente orientar e supervisionar as crianças e pessoas com necessidades especiais, o uso adequado do produto.
- Não direcione a água sob a língua, no ouvido, nariz ou outras áreas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar sérios danos a essas áreas. Veja „instruções“ para uso

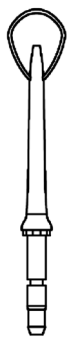
correto.

- Este produto deve ser utilizado somente como indicado nas instruções ou como recomendado pelo seu dentista.
- Não use este produto por mais de 5 minutos em cada prazo de duas horas.
- Não deixe cair ou inserir qualquer objeto estranho em qualquer abertura ou mangueira.
- Mantenha distância de cabo elétrico superfícies aquecidas.
- Não funcionam onde oxigênio ou sprays estão sendo usados.
- Não usar ao ar livre.
- Não use enquanto vestindo oral jóias. Retire antes de usar.
- Não use se você tiver uma ferida aberta em sua própria língua ou em sua boca.
- Se o seu médico ou médico cardiologista aconselhou-lhe a receber antibiótico pré-medicação antes de procedimentos odontológicos, você deve consultar o seu dentista antes de utilizar este instrumento ou qualquer outra higiene oral ajuda.
- Não utilize este produto durante mais de 5 minutos em cada período de duas horas.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar o perigo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



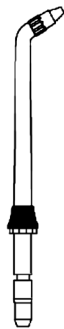
Brossette
classique



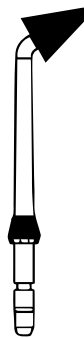
langue propre



Pik Pocket



Orthodontiques



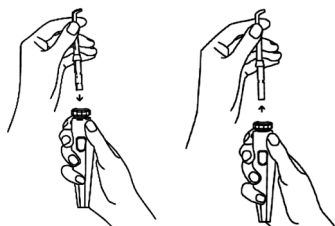
Nasal

MANUAL DE INSTRUÇÕES

- **Ligação**
Ligue o cabo a uma tomada eléctrica. Se a saída for controlada por um interruptor de parede, certifique-se de que ela está ligada.
- **Preparar o Reservatório**
Remova o reservatório e a tampa da base. Encha o reservatório com água morna. Coloque o reservatório sobre a base e pressione firmemente para baixo.



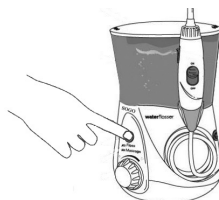
- **Inserção e remoção Dicas**
Insira a ponta no centro do botão na parte superior da arcada dentária jet pega. O anel colorido vai tocar o botão se a ponta está bem travada. Para remover a ponta da alça, pressione o botão de ejeção jet ponta e puxar da alavanca



- **Ajuste o Ajuste de Pressão**
O indicador de controle de pressão na base da unidade para a configuração mínima para usar pela primeira vez. Aumente gradualmente a pressão ao longo do tempo para a configuração que você preferir, ou como indicado pelo seu dentista.



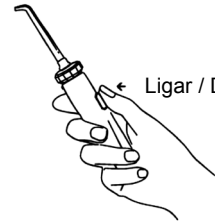
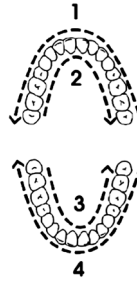
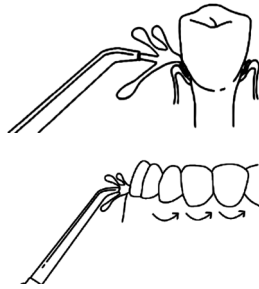
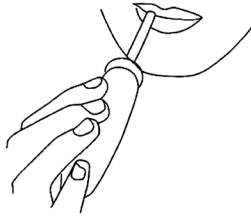
- **Colocação na boca**
Baixo sobre Lean e o dissipador coloque o bico jato na boca. Objetivo a dica para os dentes. Ligue a unidade: pressione o botão liga / desliga durante 3 segundos para o modo de fio dental, pressione novamente para o modo de massagem pulsante; Com indicador LED azul representa flossing. Verde representa pulsante. Pressão de ajuste na configuração desejada.



Direcionar o fluxo, rodando o botão na parte superior do punho.



- **Técnica Recomendada**
Direcionar o jato em ângulo de 90 graus com a linha das gengivas. Feche levemente os lábios para evitar respingos, mas permitir que a água flua livremente de boca dentro da pia. Para obter os melhores resultados, inicie no molar (dentes de trás) trabalhar com o os dentes da frente. Glide jet dica ao longo das gengivas e faça uma breve pausa entre os dentes. Continue o processo até que todas as áreas ao redor e entre os dentes foram limpos.



Controle de ligar/desligar

Você pode interromper o fluxo qualquer momento pressionando o botão de ligar/desligar no lidar com

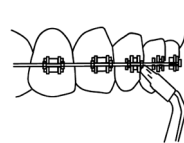
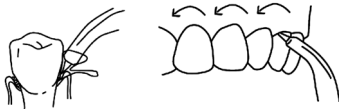
Quando terminar

Desligar a unidade. Esvaziar o líquido no reservatório. Desligue a unidade

• Dicas Especiais

O dente Pocket dica oferece água ou soluções anti-bacterianos em bolsas periodontais profundas.

Para usar o dente Pocket dica, pobe baixa sobre o lavatório e coloque a ponta macia contra um dente, em um ângulo de 45 graus e coloque delicadamente a ponta sob a gengiva, no bolso. Ligue a unidade para a menor pressão e seguir cuidadosamente limpo por goma-linha, inserindo dica entre os dentes. Continue traçando ao longo da gengiva até terminar a limpeza.



Limpeza da língua Ponta

Pobre sobre a pia. A limpeza da língua em sua própria língua e iniciar a unidade-use a menor pressão, aumentar como confortável. Com cuidado, coloque a língua mais limpo no centro/linha mediana da sua língua materna cerca de meio caminho de volta e com uma leve pressão puxe para a frente.

• Modo de Massagem Hydro-Pulse

Hydro-Pulse Massagem oferece um padrão de pulsação de água única projetado para melhorar a estimulação de goma. Para obter os melhores resultados, use o Modo Floss conforme instruído. Depois de usar o Floss Mode por 1 minuto, troque a unidade para Massage Mode, ajuste a pressão como desejado e aponte o fluxo de água em suas gengivas e massage em toda a boca.

• Bico ortodôntico






O Ortodôntico ponta especial foi projetado exclusivamente para simultaneamente escova e lave as áreas de acesso mais difícil ao redor aparelhos ortodônticos e outros serviços odontológicos. Para usar o Bico ortodôntico, magro baixo sobre a pia e use as cerdas da escova para limpar ao redor serviços odontológicos. Água fluirá através da escova para lavar afastado todos os detritos que é removida.

• Nasale

Rincez la poussière, la saleté, les allergènes et le pollen. Élimine la congestion et aide à prévenir les infections des sinus.



USO DAS DICAS

Tipo	Usado para	Vantagem	
	Ponta clássica do jat	Uso geral	Mais eficaz do que fio dental para gomas mais saudáveis
	Ponta nasal	Enxaguar a poeira, sujeira, alérgenos e pólen.	Limpa o congestionamento e ajuda a prevenir infecções sinusais
	Ponta ortodôntica	Para chaves	3 vezes mais eficaz do que fio para remover a placa em torno de aplicações ortodônticas
	Limpador de gengivas	Bolsos periodontais - Furcations	Suavemente fornece medicamentos e enxágües profundamente abaixo da gumline
	limpador de língua	Hálito fresco	Remove as bactérias da língua para refrescar a respiração

PROBLEMA	CAUSA	AÇÃO CORRETIVA
Todas as cabeças Vazamento entre o topo e lidar com o botão.	Dica não totalmente acionado.	Retire a parte de cima e reinstale-o
Dente Pocket dica Rasgo na ponta macia	Dica está desgastada	Substitua-a por uma nova dica.
Base Água Flosser A mangueira ao lidar com vazamentos.	Danificar a mangueira	Pode ser substituído pelo distribuidor local de self- service kit de reparo.
Fuga no reservatório	Em falta da válvula do reservatório ou da válvula do reservatório é virado de cabeça para baixo.	Substituição da válvula do reservatório (Chamada o distribuidor local). Gire a válvula com o lado direito para cima.
Pressão inadequada.	Reservatório não está posicionada corretamente.	Re-posicionar reservatório. Pressione para baixo com firmeza sobre o reservatório.
Unidade não iniciar.	Não funcionamento do Motor.	Certifique-se de saída está funcionando; teste com outro aparelho (verificação elétrica botão reset e/ou interruptor de parede).

Especificação Técnica:

Modelo: SS-12320

Volume do tanque de água: 700 ml

Alta pressão de até 160 PSI

Vazão: 400 ml / min

Unidade Peso: 1045g

Tensão / frequência: 220 - 240V ~ 50/60Hz

Consumo de energia: 50W

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125/CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO®

Human Technology



ref. SS-12320

IPX4

